

الشروط والأحكام / TERMS AND CONDITIONS

This agreement is made on and effective	أبرمت هذه الاتفاقية وأصبحت سارية اعتباراً من
This Agreement is between	أبرمت هذه الاتفاقية بين
Trade License No. / EID No	ويحمل رخصة تجارية / رقم الهوية الإماراتية

Seller appoints COPART as its Agent to sell the vehicle and authorizes the sale of the subject vehicle.

يقوم البائع بتعيين كوبارت وكيلًا له وإعطائها الصلاحيات اللازمة لبيع المركبة المدرجة تفاصيلها في هذا العقد في المزاد.

Seller shall pay all applicable fees, whether the vehicle sells or not, and agrees to pay any cost of collection (including collection agency fees and/or court costs and attorney's fees) in the event of Seller's failure to pay all fees

على البائع دفع جميع الرسوم المطبقة، سواء بيعت المركبة أو لا، وبوافق على دفع أي تكاليف إضافية (بما في ذلك أتعاب الموكل إليه و/أو أتعاب المحكمة وأتعاب المحاماة) في حال فشل البائع الأصلي في دفع مبلغ الرسوم.

For used vehicles that are not RTA-registered, Seller shall provide original Clean Title (Hyaza), original Contract of Sale, and pay the listing fee in advance of listing the vehicle for auction if applicable.

بالنسبة للمركبات الغير مسجلة في هيئة الطرق و المواصلات، على البائع توفير الأوراق الأصلية، الحيازة والمبايعة الأصلية، وتسديد رسوم العرض المطلوبة قبل المزاد إذا كان قابل للتطبيق.

For used vehicles that are RTA-registered, seller shall provide the registration card copy. Upon sale seller shall provide original title within three working days. If required paperwork is not provided Copart will fine the seller 1000 AED and buyer has the right to reserve the sale.

بالنسبة للمركبات المسجلة في هيئة الطرق و المواصلات، على البائع توفير نسخة عن شهادة الملكية. وعند البيع يجب على البائع توفير الشهادة الأصلية خلال ثلاثة أيام. إذا لم يتم توفير الأوراق المطلوبة لن تفرج كوبارت عن السيارة، سيتم فرض غرامة مالية قدرها 1000 درهم، وسيبقى للمشتري الحق في الغاء عملية البيع.

For imported vehicles, Seller shall provide original VCC and pay the listing fee in advance of listing the vehicle for auction.

بالنسبة للمركبات المستوردة، على البائع توفير بطاقة التخليص الجمركية الأصلية والمبايعة الأصلية وتسديد رسوم العرض المطلوبة قبل المزاد.

Seller agrees not to bid on the subject vehicle. Should the Seller bid on their own vehicle and become the highest bidder, COPART will charge a fee of 10% of the highest bid or AED 1,000, whichever is highest, plus other applicable fees.

يوافق البائع ويقر على عدم المزايدة على المركبة المدرجة في المزاد. في حال قام البائع بالمزايدة على مركبته المعروضة في المزاد، وكانت مزايته هي الأعلى عند إغلاق المزاد، ستقوم كوبارت بفرض رسوم بقيمة 10% من قيمة أعلى عرض مقدم من طرف البائع أو 1,000 درهم بالإضافة إلى أي رسوم أخرى مطبقة.

COPART shall remit vehicle sale proceeds to Seller, minus applicable Seller fees, within 3 days from the date COPART receives cleared payment from the purchaser.

تقوم كوبارت بتسديد مستحقات المركبة للبائع بعد خصم العمولة المقررة عليه، وذلك خلال 3 أيام من تاريخ تحصيل كوبارت للمستحقات من المشتري.

Seller represents and warrants that Seller is the sole registered and legal owner of this vehicle, and title to the vehicle is valid, transferable and unimpeded.

يتعهد البائع بأنه مالكاً للمركبة أو موكلاً قانونياً لبيعها، وأن الأوراق الأصلية للمركبة سارية المفعول ويمكن نقل ملكيتها دون أي عائق.

If a vehicle is not sold at auction and Seller wishes to retain the vehicle, Sellers agrees to collect the vehicle within 2 days of high-bid notification otherwise COPART will charge storage fees of 50 AED per day per vehicle starting from 3rd day.

في حال عدم بيع المركبة في المزاد وأراد البائع سحبها من المزاد، فإن البائع يوافق على سحب المركبة خلال يومين من تاريخ الإخطار حيث ستقوم كوبارت بتطبيق فرض رسوم التخزين على المركبة ابتداء من اليوم الثالث قدرها 50 درهم لكل يوم.

Seller represents and warrants that all vehicle information provided is complete and accurate.

يتعهد البائع ويقر بأن جميع المعلومات المقدمة عن المركبة كاملة وصحيحة.

Seller shall maintain insurance on the subject vehicle and waves any claims against COPART for damage that occurs to the subject vehicle being held for sale, including damage due to vandalism, theft, flood, fire or any act of God.

يستمر البائع في التأمين على المركبة ولا تتحمل كوبارت مسؤولية أي ضرر يقع للمركبة خلال عرضها للبيع في المزاد، بما في ذلك الأضرار الناتجة عن التخريب أو السرقة أو الغرق أو الحريق أو أي أضرار أخرى قدر وقوعها.

Seller represents that the vehicle contains no stolen parts.

يتعهد البائع بأن المركبة لا تحتوي على أجزاء مسروقة.

توقيع البائع / Signature

Seller shall indemnify, defend, and hold COPART harmless from and against any claim, demands, lawsuits, or liabilities (including freight, attorney's fees and defense costs) arising from or related to the sale of this vehicle, from the condition, title, mileage, or history of the vehicle or any component part of the vehicle, or any misrepresentation, concealment or omission of facts by Seller.

Seller represents that no vehicle identification numbers have been tampered with, replaced, or alerted in the subject vehicle.

Written authorization of the parties shall be required to vary the terms hereof.

COPART shall not be liable to Seller for consequential, special, incidental, indirect, punitive, exemplary, or other damages of any kind (including lost revenues of profits, loss of business or loss of data) even if COPART is advised beforehand of the possibility of such damages. Seller agrees that the liability of COPART and its subsidiaries, officers, agents, employees, and affiliates arising from or related to this agreement shall not exceed the fee Seller paid to COPART to consign the vehicle for sale.

Any dispute arising out of this agreement shall be litigated the UAE and the laws of the UAE will apply.

If any term or provision of this agreement is determined by a court of competent jurisdiction to be invalid or unenforceable, the remainder of this agreement shall not be affected thereby, and each term and provision of this agreement shall be valid and enforceable to the fullest extent permitted by law.

Seller agrees that any Vehicle stored in excess of 1 month shall be considered abandoned and disposed of as COPART sees fit, unless a special agreement is reached between parties. Seller agrees to pay all remaining charges, if applicable, cost of towing at prevailing rates, the service fee and buyer's fee and applicable storage fees due on any such abandoned Vehicle.

Seller agrees to provide information on odometer roll back where applicable.

If the minimum bid is not achieved during the live auction and seller cannot be reached by Sunday, 3 business days after the auction date, the vehicle will automatically re-run to the next Tuesday sale and re-run charges will be added if applicable.

All fees charged on this consignment form is exclusive of VAT or any applicable taxes, all the applicable taxes will be added to these charges and should be paid by the seller.

يتوجب على البائع تعويض كوبارت، الدفاع عنها، وحمايتها من أي أضرار قد تلحق بها نتيجة أي ادعاءات، مطالبات، دعاوى قضائية، أو مسؤوليات (بما في ذلك رسوم الشحن، أو أتعاب المحاماة وأتعاب الدفاع) والتي قد تنجم عن أو ترتبط بعملية بيع المركبة، سواء تعلق الأمر بحالة المركبة، ملكيتها، عدد الكيلومترات، أو تاريخ المركبة أو أي جزء مكون للمركبة أو أي تحريف، إخفاء، أو إغفال للحقائق من طرف البائع.

يتعهد البائع بعدم تغيير، استبدال أو العبث بأرقام تعريف المركبة المعروضة في المزاد.

يلزم إقرار خطي من الطرفين (كوبارت والبائع) لتغيير الشروط المتعلقة بهذه الوثيقة.

كوبارت غير مسؤولة تجاه البائع عن أي أضرار تلحق بالمركبة سواء كانت تبعية، عرضية، غير مباشرة، أو أي أضرار أخرى (بما في ذلك فقدان الإيرادات أو الأرباح أو فقد البيانات) حتى وإن تم إخطار كوبارت مسبقاً باحتمال وقوع مثل هذه الأضرار. و يقر البائع بأن مسؤولية كوبارت ومن يتبعها من مكاتب و شركات وموظفين عاملين ومرافقين وفروع ناشئة عن أو متصلة بهذا الاتفاق لا تتجاوز الرسوم المدفوعة من قبل البائع لعرض المركبة في المزاد.

عند حدوث أي نزاع بين الأطراف المتعاقدة في هذا العقد يتم تطبيق قوانين دولة الإمارات المتحدة.

إذا تم تحديد أي مصطلح أو حكم من أحكام هذا الاتفاق من قبل محكمة مختصة على أنه غير صالح أو غير قابل للتنفيذ فلا يؤثر ذلك على باقي بنود هذه الاتفاقية. وكل شرط أو حكم من أحكام هذه الوثيقة يظل ساري المفعول وقابل للتنفيذ إلى أقصى حد يسمح به القانون.

يوافق البائع على أن أي مركبة تم تخزينها لما يزيد عن مدة شهر واحد سيتم استبعادها من قبل كوبارت بالشكل الذي تراه مناسباً، ما لم يتم التوصل إلى اتفاق بين الطرفين. و يوافق البائع على دفع جميع الرسوم المتبقية مسبقاً، وإن أمكن، تكلفة قطر المركبة بالأسعار المعلنة، وكذلك رسوم الخدمة و رسوم المشترين كما تطبق رسوم تخزين على أي من هذه المركبات المهجورة

يوافق البائع على تقديم جميع البيانات المتعلقة بتاريخ المركبة، بما في ذلك تاريخ الأضرار التي تعرضت لها لمركبة.

إن لم يتحقق الحد الأدنى خلال المزاد العلني ولم يتمكن البائع من الوصول إليه حتى يوم الأحد ، فبعد ٣ أيام عمل من تاريخ المزاد، سوف يتم إعادة طرح المركبة للمزاد مرة أخرى تلقائياً يوم الثلاثاء القادم وسوف تطبق رسوم إعادة تشغيل.

جميع الرسوم المتاحة على هذه النموذج لا تشمل ضريبة القيمة المضافة أو أي ضرائب اخرا، سيتم إضافة جميع الضرائب المطبقة على هذه الرسوم ويجب على البائع دفعها

Date / التاريخ
Signature / توقيع البائع

Seller sale fees
عمولة البيع

	Test certificate	Listing	Sale Fee	Rerun	Return fee
CD91	200 AED	Free if seller brings the vehicle or 250 AED if Copart does the towing	3% if vehicle sold for 50,000 or less	1 free rerun	250 AED
			2.5% if vehicle is sold for more than 50,000 AED		

Seller details / بيانات البائع
Copart Details / بيانات كوبرت

Seller Code / كود البائع		
Operation Contact Name / بالعمليات اسم الاتصال		Copart operation team
Telephone Number / رقم الهاتف		04 459 2300/2700
E mail Address / البريد الإلكتروني -		infouae@copart.com

Is the vehicle sale price subject to VAT / هل تطبق ضريبة القيمة المضافة على سعر بيع هذه المركبة / Yes / نعم / No / لا
 إذا نعم، يرجى تقديم نسخة من شهادة تسجيل VAT ورقم TRN / VAT Registration Certificate and TRN number

By accepting the above, as a seller, I understand that it is my responsibility to register,

collect and submit VAT returns accordance with UAE Federal decree Law 8 of 2017 on Value Added Tax.

يقبول ما ورد أعلاه، وباعتباري بائع، أنا أعلم أنها مسؤوليتي لتسجيل وجمع وتقديم عوائد ضريبة القيمة المضافة وفقاً للمرسوم الاتحادي الإماراتي قانون 8 لعام 2017 على ضريبة القيمة المضافة.

Seller verifies that odometer is accurate and has not been rolled back. Yes / نعم / No / لا إن البائع قد أكد أن عداد المسافات صحيح ولم يتم ارجاعه

If later found to be the case, Copart has the right to reverse sale and charge **5% of sales price**. If no is marked vehicle will be listed with comment as "odometer may not be actual."

إذا قمت بأختيار نعم وتم اثبات ان عداد المسافات قد تم التلاعب به، كوبرت لديها الحق بالغاء عملية البيع و تحميل البائع 5% من سعر البيع
 إذا قمت بأختيار لا كوبرت لديها الحق بإدخال المركبة في المزاد مع وجود ملاحظة عداد المسافات غير صحيح

Vehicle Details / تفاصيل السيارة

Make / النوع _____ Color / اللون _____

Model / الفئة _____ Odometer / عداد المسافة _____

Year / السنة _____

Plate No. (If vehicle is registered with RTA)/ _____
 رقم اللوحة إذا كانت السيارة مسجلة في إدارة المرور

Chassis# / رقم الشاصي _____

Vehicle starts / المركبة تعمل Yes / نعم No / لا

Run & Drives / عمل وقيادة Yes / نعم No / لا

Key supplied / المفاتيح متوفرة Yes / نعم No / لا

Has your vehicle sold through Copart before / هل بيعت المركبة عن طريق كوبرت من قبل Yes / نعم No / لا

Minimum Bid Price / الحد الأدنى لمبلغ العطاء Yes / نعم No / لا

If yes, please specify an amount /

إذا كانت الإجابة نعم، يرجى تحديد المبلغ _____



Copart UAE Auctions LLC, PO Box 334292, Dubai, UAE
 Corporate office: +971 (0)4 459 2300
 Customer Service: +971 (0)4 459 2700

المفوض بالتوقيع من طرف البائع / Authorized Signatory by seller

Designation / تعيين	Signature and Stamp / التوقيع والختم	Authorized Name / اسم المفوض